



TRIDELTA ÜBERSPANNUNGSABLEITER GMBH

Mounting - and operating instruction

General recommendations for the mounting and the application of TRIDELTA Surge arresters in d.c. voltage systems

Transportation and storage

Transport of MOA should always be in vertical. During transportation the arresters must not be exposed to strong vibrations and accelerations. For longer storage it is recommended to store undercover.

Installation

The assembly has to be carried out in accordance with general construction regulations for electrical plants. The surge arrester can be mounted vertically on a horizontal surface with 3 screws. For horizontal mounting on pole or traverse at least 2 screws M10 have to be used. The voltage connection on arrester top is realized with supplied clamp. To guarantee the function of pressure relief device the voltage line is to lead across the blow-out opening (see fig. 1). The ground connection (at least 16 mm² Cu or 24 mm² Al) is to implement with cable socket on the indicated screw.

Maintenance

Function tests or maintenance like for example cleaning are not necessary during the expected service life time. Overload surge arrester – indicated by ejected blow-out indicator (small metal sheet fixed on blow-out opening), partial damages on sheds or arc tracks on blow-out opening – are to be replaced. Reuse of defect arresters is impossible.

Montážní návod a návod k obsluze

Všeobecná doporučení pro montáž a používání omezovačů přepětí TRIDELTA pro stejnosměrné systémy

Přeprava a skladování

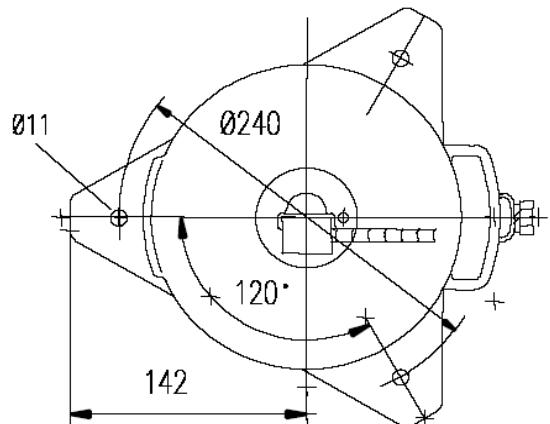
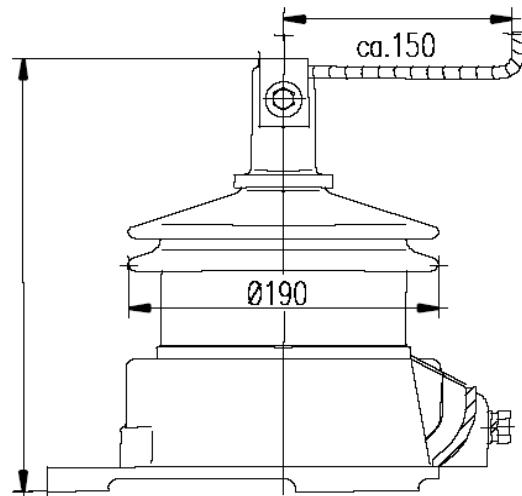
Omezovače přepětí musí být přepravovány ve svislé poloze. Během přepravy nesmí být vystaveny silným otřesům a nárazům. Dlouhodobě skladovány by měly být v krytém skladu.

Montáž

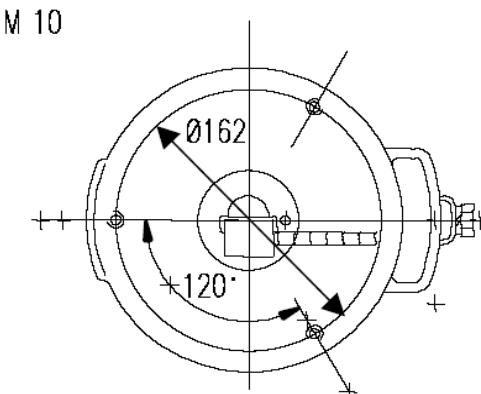
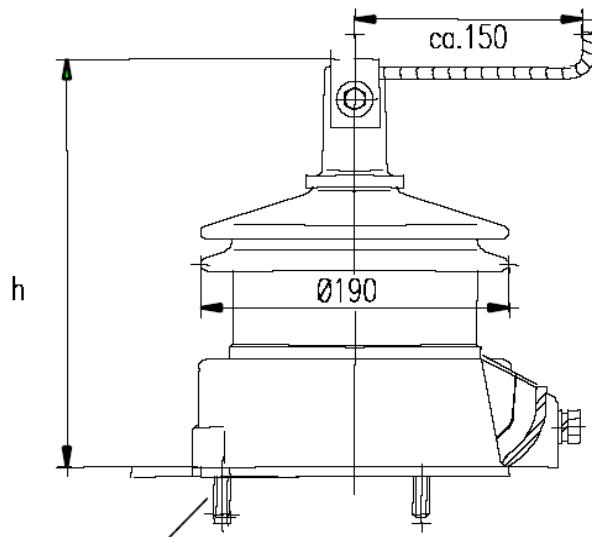
Montáž se provádí s ohledem na všeobecné zařizovací předpisy pro elektrotechnická zařízení. Omezovače přepětí se upevní na vodorovnou plochu 3 šrouby. K vodorovné montáži na stožár nebo na nosník se použijí nejméně 2 šrouby M10. Fázový přívod se připojí na přiloženou svorku. K zaručení funkce zařízení pro tlakové odlehčení musí být přívodní vedení vedeno nad vyústěním výfukového kanálu (viz obr. 1). Uzemňovací přívod o průřezu nejméně 16 mm² Cu nebo 24 mm² Al se připojí pomocí kabelového oka na označenou uzemňovací svorku.

Údržba

Přezkoušení funkce nebo údržba jako například čištění nejsou během předpokládané doby životnosti výrobku nutné. Přetížené omezovače – rozpoznatelné podle vypadlého indikátoru (krycí destička z oceli na vyústění výfukového kanálu), částečného poškození izolátoru nebo podle stop po oblouku v oblasti vyústění výfukového kanálu – se musí vyměnit. Opětovné použití není možné.



standard design / standardní provedení



modified design / modifikované provedení

Fig. 1 / Obr. 1

All statements in the mounting-instruction serve the purpose to describe the proper installation-method of this product. TRIDELTA has no influence on the basic conditions, which influence the installation of the product. It lies in the responsibility of the customer to guarantee the suitability of the installation-method for his/its basic conditions. The obligations of TRIDELTA follow the general business conditions exclusively. TRIDELTA is not responsible for damages, they are accidental, indirectly or immediate which originates in context with the use of the product.

Veškeré údaje v montážním návodu slouží k popisu montážního postupu tohoto výrobku. TRIDELTA nemá žádný vliv na podmínky, které ovlivňují instalaci tohoto výrobku. Je v odpovědnosti zákazníka, aby zajistil vhodné montážní postupy pro své podmínky. Závazky TRIDELTA se řídí výhradně všeobecnými obchodními podmínkami. TRIDELTA není odpovědná za nahodilé, přímé nebo nepřímé škody, které by vznikly v souvislosti s použitím výrobku.